

Ἐν Λευμοσίᾳ 31. Μαΐου 1963

Ἐλλόγιμε Κύριε Ξιούτα,

Σὰς ἀποστέλλω τὸ γωνητιὸν ἀλγά-
βητον τῆς Κυπριαῆς διαλέτου. Εἰς τὸ μέλλον θὰ
σὰς στείλω καὶ ἔργασίας ἐπὶ τῆς Κυπριαῆς δια-
λέτου καὶ πᾶσα κρίσις καὶ ὑπόδειξις σας θὰ
μοῦ εἶναι πολῦτιμος. Μέχρι στιχητῆς ἔχω ἀποδεικτι-
ῶσαι τὸν θησαυρὸν τῆς ἀρχαίας καὶ Βυζαντινῆς
Ἑλληνικῆς, ὃ ὁποῖος παρεδόθη καὶ σώζεται σή-
μερον ἐν τῇ Κυπριαῇ διαλέτῳ καὶ εἰς τοιούτου
εἶδους ζητήματα (στατιστικὴ διάσωσις ὁμάδων
ἀρχαίων λέξεων κ. ἄ.) εἶμαι πρόθυμος εἰς τὴν διά-
θεσίν σας.

Ἄν καὶ τὸ ἀλγάβητον τοῦτο εἶναι
γωνητιὸν, ἀμολογῶ καὶ τὴν ἱστορικὴν ὀρθογρα-
φίαν καὶ λαμβάνω ἐπ' ὄψιν καὶ τὴν προφορὰν τῆς
κοινῆς Νεοελληνικῆς. Αἱ ἀπουλίσεις ἐν τοῦ ἀλγά-
βήτου τοῦτου ἀποτελοῦν μέλη ἐνὸς γωνήματος καὶ
θὰ μελετηθῶν διαιτέρως.

Μετὰ πλείστης εὐτιμῆσεως
Μ. Χριστοδούλου

τοῦ ἀλγάβητου
καταμετρηθῶν
καταμετρηθῶν

1) α Ε Λ Ο ΟΥ (στο 'λάουλι' είναι η εστα' γωνία του)

2) π ο ω β η μ ε λ ο ι σ και αντεπιστολή πρεσβ. βόρειος & βορρο-υγρ.

3) Η δαδαδφμαρ λωτ' γωνία του είναι βόρην' (από βόρειο μέρος είναι ο δαδαδφμαρ).